

בקשה לאישור בדבר היעדר מרשם פלילי/תיקים תלויים ועומדים

Solicitud para el certificado de ausencia de antecedentes penales / casos criminales pendientes

Requisitos para rellenar el formulario:	הוראות מילוי למבקש:
a. Debe adjuntarse fotocopia del pasaporte.	א. חובה לצרף צילום דרכון.
b. El formulario debe ir firmado.	ב. חובה לחתום.
c. Deben rellenarse todas las secciones del formulario.	ג. חובה למלא את כל הסעיפים.

A. Detalles de la Embajada / Consulado en Israel o Embajada israelí en el extranjero, o Autoridad Central para Adopción entre países א. פרטי השגרירות/הקונסוליה בארץ או נציגות ישראל בחו"ל, או הרשות המרכזית לאימוץ בין-ארצי.

Motivo por el que se solicita el certificado: המטרה אשר לשמה נדרש האישור:
 Adopción Presentación a las autoridades de un gobierno extranjero אימוץ הגשה לרשות ממלכתית זרה

Sólo para uso de la oficina **לשימוש המשרד**

סמל המוסד Código de la institución	מס' הבקשה Solicitud no.
---------------------------------------	----------------------------

B. Detalles del solicitante ב. פרטי המבקש:

מספר זהות Documento de identidad	שמות משפחה: נוכחי, נוסף, קודם Apellidos: actual, adicional, antiguo	שמות פרטיים: נוכחי, נוסף, קודם Nombres: actual, adicional, antiguo
-------------------------------------	--	---

שמות האב (ציין אם יש יותר מאחד) Nombres del padre (indicar si hay más de uno)	שמות האם (ציין אם יש יותר מאחד) Nombres de la madre (indicar si hay más de uno)	תאריך לידה Fecha de nacimiento
--	--	-----------------------------------

ארצות זרה Nacionalidad extranjera	מספר דרכון Número de pasaporte	מין Sexo Varón <input type="checkbox"/> זכר <input type="checkbox"/> Mujer <input type="checkbox"/> נקבה	מצב משפחתי Estado civil	ארץ לידה País de nacimiento	ארץ לידה País de nacimiento
--------------------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------	--------------------------------	--------------------------------

לשימוש המשרד
Sólo para uso de la oficina

מיקוד Código postal	Dirección: ciudad, calle, número	המען: ישוב, רחוב, מס' בית	טלפון Número de teléfono
------------------------	----------------------------------	---------------------------	-----------------------------

C. Esta sección debe rellenarse en caracteres latinos, exactamente igual que la información que aparece en su pasaporte ג. חלק זה יש לרשום באותיות לטיניות כפי שמופיע בדרכון במדויק:

שם משפחה Apellido	שם משפחה לפני נישואין Apellido de soltero	שם פרטי Nombre	שם האב Nombre del padre
מיקוד Código postal		המען: ישוב, רחוב, מס' בית Dirección: ciudad, calle, número	

D. Yo, el abajo firmante, estoy de acuerdo con que la Policía de Israel envió los informes de mi nombre arriba indicados a la entidad solicitante / a la dirección escrita en mi solicitud. Declaro que soy consciente de que tengo el derecho de ver los informes sobre mi nombre en la base de datos de información penal de la Policía de Israel antes del curso de esta solicitud. ד. אני, החתום מטה, מסכים כי משטרת ישראל תעביר את הרישומים שבנדון המנוהלים על שמי לגורם המבקש/למען הרשום על בקשתי. אני מצהיר, שידוע לי כי זכותי לעיין ברישומים המנוהלים על שמי במאגר המידע הפלילי שבמשטרת ישראל, קודם הגשת בקשתי זו. חתימה

Firma _____ * יחתום בעל הבקשה בעצמו או מיופה כוחו עם יפוי כוח מיוחד לעניין זה

* **Debe firmar el propio solicitante o su representante con un poder legal otorgado por la fiscalía.** **לשימוש השוטף/מקבל הבקשה:** (חובה למלא!) את הטופס יש לשלוח במעטפה לכתובת: מטא"ר/מדור מיד"פ/חוליית העברת מידע

Para uso del oficial de policía / destinatario de la solicitud: (Debe rellenarse) El formulario debe enviarse en un sobre a la oficina central nacional / Sección de Información Penal / Brigada de Transferencia de Información

הנני הח"מ, מאשר כי ביום _____ זוהה מגיש הבקשה ע"פ: תעודת זהות דרכון תאריך הגשת הבקשה

Yo, el abajo firmante, certifico que en _____ la persona que presenta la solicitud fue identificada por Documento de Identidad Pasaporte תאריך הגשת הבקשה

וכי התצלום המצ"ב והפרטים הרשומים בטופס, זהים לפרטים הרשומים בתעודת הזהות/בדרכון. וכי התצלום המצ"ב והפרטים הרשומים בטופס, זהים לפרטים הרשומים בתעודת הזהות/בדרכון.

Y que el material adjunto y la fotocopia, y la información escrita en el formulario, son idénticas a la información escrita en el documento de identidad / pasaporte

מספר אישי Número de serie	דרגה Rango	תפקיד Posición	שם פרטי ושם משפחה Nombre y apellido	היחידה Unidad
------------------------------	---------------	-------------------	--	------------------

חותמת היחידה